

25065

**Rangordnungen - Eignung - Jahr 2020**

**Autonome Provinz Bozen - Südtirol**  
**DEKRET DER ABTEILUNGSDIREKTORIN**  
vom 4. November 2020, Nr. 21422

**Endgültige Landesrangordnung der Ärzte für**  
**Allgemeinmedizin für das Jahr 2021**

**Graduatorie - Idoneità - Anno 2020**

**Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige**  
**DECRETO DELLA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE**  
del 4 novembre 2020, n. 21422

**Graduatoria provinciale definitiva dei medici**  
**di medicina generale per l'anno 2021**

Fortsetzung >>>

Continua >>>

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Dekret**

**Decreto**

**der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors**

**della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione**

**Nr.**

**N.**

**21422/2020**

**23.1. Amt für Gesundheitsbetreuung - Ufficio Assistenza sanitaria**

**Betreff:**

**Endgültige Landesrangordnung der  
Ärzte für Allgemeinmedizin  
für das Jahr 2021**

**Oggetto:**

**Graduatoria provinciale definitiva  
dei medici di medicina generale  
per l'anno 2021**

Dekret Nr. /n Decreto 21422/2020 Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Ingemar Cassee 137857341 Anna Schopf 17516664



## DIE DIREKTORIN DER ABTEILUNG GESUNDHEIT

## LA DIRETTRICE DELLA RIPARTIZIONE SALUTE

Die Beziehungen zwischen dem Gesundheitsdienst der Provinz und den vertragsgebundenen Allgemeinmedizinern werden vom gesamtstaatlichen Kollektivvertrag (gskV), welcher die Beziehungen mit den Ärzten der Allgemeinmedizin vom 23. März 2005, umgewandelt im Sinne von Artikel 8, Absatz 1 des gesetzvertretenden Dekretes vom 30. Dezember 1992, Nr. 502 i.g.F., ergänzt durch den Landeszusatzvertrag (in Folge LZV genannt) vom 29. Juli 2009 und vom 14. Juli 2015 i.g.F., geregelt.

Am 21. Juni 2018 wurden in Rom die Änderungen und die Ergänzungen des gskV für die Regelung der Beziehungen mit den Ärztinnen und Ärzten für Allgemeinmedizin im Sinne des Artikel 8 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 502/1992 unterzeichnet, welche mit sofortiger Wirkung in Kraft getreten sind.

Der genannte gskV sieht unter Artikel 15, Absatz 1 vor, dass jene Ärzte, die für die Ausübung einer, der vom Vertrag geregelten Tätigkeit (und zwar medizinische Grundversorgung, Betreuungs-kontinuität, Medizin der Dienste und Notfallmedizin auf dem Territorium) beauftragt werden, über eine Rangliste ermittelt werden. Es handelt sich um eine einzige Rangordnung auf Landesebene nach Titeln, die jährlich von der Abteilung Gesundheit der Autonomen Provinz Bozen auf der Grundlage, der von den interessierten Ärzten eingereichten Anträge, erstellt wird.

Der Dienst der Betreuungskontinuität außerhalb des Raums "Bozen - Stadt und einige umliegende Gemeinden" wird von den Ärzten für die Grundversorgung aufgrund der, in der abschließenden Übergangsregelung zum Landeszusatzvertrag abgewickelt; in all diesen Fällen sind die Aufträge zeitlich befristet.

Die Ansuchen für die Eintragung in die Landesrangordnung der Ärzte für Allgemeinmedizin für das Jahr 2021 mussten innerhalb 31. Januar 2020 beim Amt für Gesundheitsbetreuung mittels SPID (digitale Identität) eingereicht werden.

Die Ansuchen konnten auch jene Ärzte „mit Vorbehalt“ einreichen, welche innerhalb 15. September 2020 die Zugangsvoraussetzungen erfüllt haben. Die entsprechenden Unterlagen wurden innerhalb 15. September 2020 nachgereicht.

Die Eintragung in die Rangordnung setzt den Besitz von bestimmten Grundvoraussetzungen, die im Detail von Artikel 15 des gskV, des LZV und von den Landesgesetzen vom 3. September 1979 Nr. 12 und 15. November 2002 Nr. 14 vorgesehen sind, vor. Nachstehend die Voraussetzungen, deren Bestehen im

I rapporti con i medici di medicina generale convenzionati con il Servizio sanitario provinciale sono disciplinati dall'Accordo Collettivo Nazionale (ACN) per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale del 23 marzo 2005, adottato ai sensi dell'articolo 8, comma 1 del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, e s.m.i., modificato ed integrato dall'ACN del 29 luglio 2009 e dall'Accordo Collettivo Integrativo Provinciale del 14 luglio 2015 (di seguito denominato AIP) e s.m.i., che disciplina questo settore.

Il 21 giugno 2018 sono state firmate a Roma le modifiche e le integrazioni dell'ACN per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992, che sono immediatamente entrate in vigore.

Detto ACN prevede all'articolo 15, comma 1 che i medici da incaricare per l'espletamento di una delle attività disciplinate dallo stesso (ossia, assistenza primaria, attività di continuità assistenziale, medicina dei servizi e medicina di emergenza sul territorio) sono presi dalla graduatoria unica provinciale per titoli che viene predisposta annualmente da parte della Ripartizione Salute della Provincia Autonoma di Bolzano, sulla base delle domande d'inserimento, presentate dai medici interessati.

Il servizio di continuità assistenziale al di fuori della zona "Bolzano città e alcuni comuni limitrofi" viene svolta dai medici di assistenza primaria sulla base della norma transitoria finale dell'AIP; in tutti questi casi si tratta di incarichi a tempo determinato.

Le domande per l'inserimento in graduatoria provinciale per i medici di medicina generale per l'anno 2021 dovevano essere presentate all'ufficio Assistenza sanitaria entro il 31 gennaio 2020 tramite SPID (identità digitale).

Le domande potevano essere presentate "con riserva" anche da parte dei medici che entro il 15 settembre 2020 soddisfavano i requisiti di accesso. La relativa documentazione è stata inoltrata entro il 15 settembre 2020.

L'inserimento in graduatoria è subordinato al possesso di determinati requisiti essenziali, in dettaglio specificati dall'articolo 15 dell'ACN, dall'AIP e dalle leggi provinciali 3 settembre 1979, n. 12 e 15 novembre 2002, n. 14.

Zuge der Bewertung der Ansuchen überprüft werden müssen:

- Eintragung in das Berufsverzeichnis;
- Besitz der Bescheinigung über die Ausbildung in Allgemeinmedizin oder eines gleichwertigen Titels;
- Fehlen der Inhaberschaft eines Auftrages auf unbefristete Zeit, in den vom Vertrag geregelten Tätigkeiten;
- Einhalten der Verfallsfrist 31. Januar 2020 für das Einreichen des Gesuches mittels SPID (digitale Identität);
- Nachweis der Kenntnis der deutschen und italienischen Sprache gemäß Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 752/1976 oder einer gleichgestellten Bescheinigung der Kenntnis der deutschen und der italienischen Sprache gemäß gesetzvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 für die Laufbahn Niveau C1.

Das zuständige Amt hat die einzelnen Ansuchen auf das Bestehen der wesentlichen Voraussetzungen und die Echtheit der Angaben, der in den, von den Antragstellern abgegebenen Erklärungen überprüft.

Im Rahmen der Überprüfung aller eingelangten Ansuchen um Eintragung in die einzelnen Bereiche der Landesrangordnung, wurden bei den folgenden Ansuchen die angeführten Mängel festgestellt:

#### TABELLE 1)

Bei folgenden Antragstellern fehlen:

- a) die Ausbildung in Allgemeinmedizin oder ein gleichwertiger Titel;
- b) die Zweisprachigkeit oder gleichwertiger Titel;

a)	BERNARD
a)	CATTANEO
b)	CICERELLO
b)	FEBBRARO
b)	GOTTARDI
b)	MICOLI
b)	PNINI
b)	RICCARDI
b)	STAMATOPOULOU

Wegen festgestellten Fehlens von notwendigen Zugangsvoraussetzungen werden die oben genannten Antragsteller von der Landesrangordnung Jahr 2021 ausgeschlossen.

Betreffend die Ansuchen der Antragsteller, die im Besitz der Voraussetzungen sind, wurde bei den zuständigen öffentlichen Verwaltungen um Bestätigung der Echtheit, der von den Antragstellern selbsterklärten Angaben, angefragt.

Nach Erhalt der Antworten der zuständigen Verwaltungen wurden die Ansuchen gemäß den im

Di seguito i requisiti, la cui sussistenza deve essere verificata in sede di valutazione delle domande:

- iscrizione all'albo professionale;
- possesso dell'attestato di formazione specifica in medicina generale o titolo equipollente;
- assenza di titolarità di incarico a tempo indeterminato nelle attività disciplinate dall'accordo;
- rispetto del termine perentorio del 31 gennaio 2020 per la presentazione della domanda tramite SPID (identità digitale);
- possesso del certificato di conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del Decreto del Presidente della Repubblica n. 752/1976 o di titolo equipollente attestante la conoscenza delle lingue tedesca ed italiana ai sensi del decreto legislativo 14 maggio 2010, n. 86, livello C1.

L'Ufficio competente ha effettuato le verifiche circa la sussistenza dei requisiti essenziali, nonché della veridicità delle informazioni contenute nelle dichiarazioni rese dai richiedenti.

Nel corso del controllo delle domande di inserimento nei rispettivi settori della graduatoria provinciale per i candidati, riportati di seguito, è stata riscontrata la mancanza di alcuni requisiti:

#### TABELLA 1)

I seguenti candidati non sono in possesso:

- a) della formazione in medicina generale o di un titolo equipollente;
- b) dell'attestato di bilinguismo o titolo equipollente;

Patrizia
Stefano
Rocco
Stefania
Matteo
Barbara
Shira
Piergiorgio
Ekaterini

A causa della mancanza di requisiti essenziali si deve procedere all'esclusione dei medici sopra citati dalle rispettive graduatorie provinciali per l'anno 2021.

Rispetto alle domande dei candidati che sono in possesso dei requisiti essenziali è stata richiesta conferma dei dati indicati nelle dichiarazioni alle Amministrazioni di competenza.

In seguito ai riscontri pervenuti dalle Amministrazioni di competenza, le domande sono

Artikel 16 des gsKV vorgesehenen Punkte bewertet. In der Tabelle 2 des gegenständlichen Dekretes wurde die Landesrangordnung für das Jahr 2021 erstellt.

Die Kandidaten, welche die Voraussetzungen innerhalb 15.09.2020 erfüllt haben, werden in der Tabelle 2 mit \* angeführt.

In der Tabelle 3 werden hingegen jene Kandidaten angeführt, welche ein Ambulatorium eröffnet haben und/oder welche im Jahr 2020 einen Auftrag angenommen haben und daher gemäß Art. 53 Absatz 14 GvD 165/2001 im Interessenskonflikt stehen. Dies gilt ebenso für die Kandidaten, welche einen Auftrag gemäß Art. 9 Absatz 2 GD 135/2018, umgesetzt mit Gesetz 12/2019, angenommen haben.

Diese Kandidaten werden somit in der Landesrangordnung für das Jahr 2021 nicht berücksichtigt.

Den Antragstellerinnen und Antragstellern wurde für 15 Tage ab Veröffentlichung auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen

[http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

eine Frist eingeräumt, um beim zuständigen Landesamt Anträge für eine Überprüfung ihrer Position einzureichen.

Es wurden zwei Gesuche um Überprüfung eingereicht. Einer Beanstandung wurde vollständig stattgegeben, da es sich augenscheinlich um einen Irrtum beim Ausfüllen eines Datums im Antrag gehandelt hat.

Einer weiteren Beanstandung wurde teilweise stattgegeben, da bei der Berechnung der Dienste nur die territorialen Dienste gemäß Art. 16, Punkt 1j) GSKV berücksichtigt werden können.

In beiden Fällen wurden die entsprechenden Punkte angerechnet.

state valutate attribuendo i punteggi come previsto dall'articolo 16 dell'ACN. Per l'anno 2021 è stata elaborata la graduatoria provinciale, riportata in tabella 2 del presente decreto.

I candidati, che erano in possesso dei requisiti entro il 15.09.2020 sono contrassegnati con \*.

Nella tabella 3, invece, sono riportati i candidati, che avendo aperto un ambulatorio e/o avendo accettato un incarico nel corso dell'anno 2020, si trovano ad avere un conflitto di interessi ai sensi dell'art. 53 comma 14 del d.lgs165/2001. Nella stessa tabella sono riportati anche coloro che hanno accettato l'incarico ai sensi dell'articolo 9 comma 2 DL 135/2018, convertito con legge 12/2019.

Questi candidati non sono presi in considerazione per la formazione della graduatoria provinciale per l'anno 2021.

Alle candidate ed ai candidati è stato concesso un termine di 15 giorni dalla pubblicazione sul sito Internet della Provincia di Bolzano [http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

per presentare una domanda di riesame della loro posizione presso l'Ufficio provinciale competente.

Sono state presentate due domande di riesame.

Una contestazione è stata accolta integralmente, in quanto trattasi apparentemente di un errore nella compilazione della data nella domanda.

Una ulteriore contestazione è stata accolta parzialmente, poiché ai sensi dell'art. 16, punto 1j) ACN, per il calcolo dei servizi possono essere presi in considerazione soltanto quelli territoriali.

In entrambi i casi i relativi punti sono stati considerati e calcolati.

## ANHANG – ALLEGATO 2

### Einheitliche Landesrangordnung der Ärztinnen/Ärzte für Allgemeinmedizin für das Jahr 2020 - Graduatoria provinciale unica per i medici di Medicina Generale per l'anno 2020

Zuname Cognome	Vorname Nome	Punkte Pun teggio	Ausbildung Formazione	Ansuchen Bereich Domanda per settore				Wohnort-Wohnsitz/ Residenza-Domicilio
				GV/ AP	BK/ CA	MD/MS	NF/ET	
ACUTI	Roberto	0,47		X				Eppan/Appiano (BZ)
ANGELOVA	Ivelina	30,67	X	X	X			Terlan/Terlano (BZ)
ANGERER	Angelika	9,30	X	X	X	X		Klobenstein/ Collalbo (BZ)
ANTONELLO	Fabiano	51,30		X	X	X		Torreglia (PD)



DAPUNT	Angelo	4,09		X	X	X		St.Lorenzen/S.Lorenzo (BZ)
DE NITTO	Patrizia	9,35		X				Bozen/Bolzano (BZ)
*DEFRANCESCO	Rosalena	10,60	X	X	X	X		Trento/Trient (TN)
DI RACO	Giulio Eugenio	45,64		X	X	X		Bozen/Bolzano (BZ)
DOGLIO	Daniilo	21,20	X	X		X		Bozen/Bolzano (BZ)
EPIFANI	Luigi	7,70	X	X	X	X		Montesilvano (PE)
FALTNER	Barbara	9,50	X	X	X	X		Sterzing/Vipiteno (BZ)
*FRASNELLI	Christian	12,70	X	X	X	X		Leifers/Laives (BZ)
FREI	Nadja	9,50	X	X				Meran/Merano (BZ)
GARDINI	Marco	21,27	X	X	X	X		Bozen/Bolzano (BZ)
GENTILI	Giorgio	19,50		X				Perugia (PG)
GIUDICEANDREA	Alberto	5,76		X	X	X		Bozen/Bolzano (BZ)
GRUBER	Deborah Rosemarie	7,20	X	X	X	X		St.Leonhard in Pass. San Leonardo in Pass. (BZ)
GUIDOBONI	Francesco	7,50		X				Meran/Merano (BZ)
KAINZ	Hartmann	9,60	X	X		X		Natz/Schabs Naz/Sciaves (BZ)
KLOTZNER	Markus	16,70		X				Bozen/Bolzano (BZ)
KÖCK-NARDELLI	Daniela Maria	17,69	X	X				Brixen/Bressanone (BZ)
KRÖLL	Marion	33,34	X	X				Bozen/Bolzano (BZ)
LANGELLA	Michele	11,60	X	X	X	X	X	Bozen/Bolzano (BZ)
LEIMGRUBER	Karl	4,80		X		X		Kastelbell/Tschars Castelbello /Ciardes (BZ)
MARCHI	Enrico	10,72	X	X	X	X		Bozen/Bolzano (BZ)
MARSEILER	Andreas	7,50	X	X				Meran/Merano(BZ)
MEIER	Horand Matthias	1,16		X	X	X		Brixen/ Bressanone (BZ)
MISURI	Daniele	6,00		X	X	X		Sesto Fiorentino (FI)



MOLARO	Mariella	4,76		X	X			Meran/Merano (BZ)
NEUMAYER	Ulrike Heide	22,86	X	X	X	X		Meran/Merano (BZ)
OBERHEINRICHER	Stefan	8,40	X	X	X	X		Bruneck/Brunico (BZ)
PERWANGER	Valentin	9,50	X	X	X	X		Auer/Ora (BZ)
RAINER	Sonja	20,36	X	X	X	X		Latsch/Laces (BZ)
RANDON	Massimo Antonio	6,70		X	X	X		Meran/Merano (BZ)
REINSTADLER	Kathrin	17,30	X	X	X	X		Meran/Merano (BZ)
*SCHMORAK	Marco	11,00	X	X	X	X		Meran/Merano (BZ)
SCHMID	Sara	12,89	X	X				Frangart/Frangarto (BZ)
*SCHWIENBACHER	Maria Magdalena	8,10	X	X	X	X		Meran/Merano (BZ)
SIGNORELLO	Diego	3,70		X	X	X		Brixen/Bressanone (BZ)
SLEITER	Simone Michaela	10,10	X	X	X	X		Meran/Merano (BZ)
*STEVANELLO	Elisabetta	7,70	X	X	X	X		Algund/Lagundo (BZ)
TEI	Leonardo	8,77	X	X	X	X		Bruneck/Brunico (BZ)
VILLANI	Sandro	1,00		X	X			Bruneck/Brunico (BZ)
VIZZIELLO	Leonardo	14,13	X	X				Deutschland/Germania
*VÖGELE	Paul	8,20	X	X	X	X		Bruneck/Brunico (BZ)
VON BLEICHERT	Georg Sebastian	59,00		X	X	X		Bozen/Bolzano (BZ)
VONTAVON	Alexandra	8,05	X	X	X	X		Tramin/Termeno (BZ)

GV/AP: Medizinische Grundversorgung  
Assistenza Primaria

BK/CA: Betreuungskontinuität  
Continuità assistenziale

MD/MS: Medizinische Dienste-Territorium  
Medicina Servizi Territoriali

NF/ET: Notfallversorgung Territorium  
Emergenza sanitaria territoriale

\* Die Kandidaten, welche die Voraussetzungen innerhalb 15.09.2019 erfüllt haben.

\* I candidati, in possesso dei requisiti entro il 15.09.2019.

## ANHANG – ALLEGATO 3

Zuteilung/bereits erfolgte Annahme der Stelle Assegnazione/Avvenuta accettazione dell'incarico	
Zuname Cognome	Vorname Nome
ANTONELLO	FABIANO
FALTNER	BARBARA
FREI	NADJA
GARDINI	MARCO
HORNEA	OANA ANDREEA
KÖCK-NARDELLI	DANIELA MARIA
LANGELLA	MICHELE
LENDI	RAFFAELE
MARCHI	ENRICO
OBERHEINRICHER	STEFAN
PERWANGER	VALENTIN
PETRANGELI	MANUELE
SCHMID	SARA
SCHMORAK	MARCO
SCHWIENBACHER	MARIA MAGDALENA
SEEBER	BIRGIT
SLEITER	SIMONE MICHAELA
STEVANELLO	ELISABETTA
VOGELE	PAUL

Gegenständliches Dekret wird im Sinne von Art. 15 Absatz 10 des gskV im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht. Die Landesrangordnung wird gemäß Art. 2 Punkt 5 der Änderungen und Ergänzungen des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages und gemäß Art. 7 Punkt 6 des Landeszusatzvertrages auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen <http://www.provinz.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsvid=1033924> und des Südtiroler Sanitätsbetriebes [www.sabes.it/de/default.asp](http://www.sabes.it/de/default.asp) veröffentlicht.

Durch die Anwendung dieser Maßnahme entstehen keine Mehrkosten zu Lasten des Verwaltungshaushaltes.

## VERFÜGT

1. Die Ausschlusskriterien der Ärzte für Allgemeinmedizin aus der Landesrangordnung gemäß Artikel 15 des geltenden gesamtstaatlichen Kollektivvertrages und der Bestimmungen des Landeszusatzvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärzten für Allgemeinmedizin, sowie gemäß der Landesgesetzbestimmungen werden zur Kenntnis genommen. Ebenso werden die Änderungen und Ergänzungen des Gesamtstaatlichen Kollektivvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den Ärztinnen und Ärzten für Allgemeinmedizin im Sinne des Artikel 8 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 502/1992,

Il presente decreto viene pubblicato ai sensi dell'art. 15 comma 10 dell'ACN sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Ai sensi dell'art. 2 punto 5 delle modificazioni ed integrazioni dell'Accordo collettivo nazionale ed ai sensi dell'art. 7 punto 6 dell'accordo integrativo provinciale la graduatoria provinciale sarà pubblicata sul sito Internet della Provincia di Bolzano <http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsvid=1033924> e dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige <http://www.sabes.it/de/default.asp>.

Dall'attuazione del presente provvedimento non derivano oneri a carico del bilancio finanziario gestionale.

## DECRETA

1. di prendere atto dei criteri di esclusione dei medici di medicina generale dalla graduatoria provinciale, così come previsto dall'art. 15 del vigente Accordo collettivo nazionale e le disposizioni dell'Accordo integrativo provinciale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, nonché dalle disposizioni normative provinciali. Si prende inoltre atto delle modificazioni ed integrazioni dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale ai sensi dell'articolo 8 del decreto legislativo n. 502/1992, che sono state firmate il 21 giugno 2018.



welche am 21. Juni 2018 unterzeichnet wurden, zur Kenntnis genommen.

2. Da die Kandidaten mit Eröffnung des Ambulatoriums gemäß Art. 53 Absatz 14 GvD 165/2001 im Interessenskonflikt stehen, werden jene, die im Laufe des Jahres 2020 einen Auftrag angenommen haben, im vorliegenden Dekret im Anhang 3 angeführt. Diese Kandidaten werden somit in der Landesrangordnung 2021 nicht berücksichtigt.

3. Aufgrund der Ergänzungen des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages werden die Antragsteller, welche die entsprechenden Diplome innerhalb 15. September 2020 nachgereicht haben, in der Landesrangordnung für das Jahr 2021 aufgenommen. Die Kandidaten, welche die Voraussetzungen innerhalb 15.09.2020 erfüllen, werden im Anhang 2 mit \* angeführt.

4. Den Antragstellerinnen und Antragstellern wurde für 15 Tage ab Veröffentlichung auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen [http://www.provincia.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provincia.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

eine Frist eingeräumt, um beim zuständigen Landesamt Anträge für eine Überprüfung ihrer Position einzureichen.

Es wurden zwei Gesuche um Überprüfung eingereicht. Einer Beanstandung wurde vollständig stattgegeben, da es sich augenscheinlich um einen Irrtum beim Ausfüllen eines Datums im Antrag gehandelt hat.

Einer weiteren Beanstandung wurde teilweise stattgegeben, da bei der Berechnung der Dienste nur die territorialen Dienste gemäß Art. 16, Punkt 1j) GSKV berücksichtigt werden können.

In beiden Fällen wurden die entsprechenden Punkte angerechnet.

5. Gegenständliches Dekret wird im Sinne von Art. 15 Absatz 10 des gskV im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol veröffentlicht. Die Landesrangordnung wird gemäß Art. 2 Punkt 5 der Änderungen und Ergänzungen des gesamtstaatlichen Kollektivvertrages und gemäß Art. 7 Punkt 6 des Landeszusatzvertrages auf der institutionellen Homepage der Provinz Bozen [http://www.provincia.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provincia.bz.it/de/dienstleistungen-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

und des Südtiroler Sanitätsbetriebes [www.sabes.it/de/default.asp](http://www.sabes.it/de/default.asp) veröffentlicht.

2. Dato che l'apertura dell'ambulatorio per i candidati comporta un conflitto di interessi ai sensi dell'art. 53 comma 14 del d.lgs 165/2001, coloro che durante l'anno 2020 hanno accettato un incarico nel decreto vengono elencati nell'allegato 3. Questi candidati non vengono considerati nella graduatoria provinciale per l'anno 2021.

3. Sulla base delle integrazioni dell'Accordo collettivo nazionale i candidati che hanno presentato i relativi certificati entro il 15 settembre 2020 vengono inseriti nella graduatoria provinciale per l'anno 2021. I candidati, che sono in possesso dei requisiti entro il 15.09.2020 nell'allegato 2 vengono contrassegnati con \*.

4. Alle candidate ed ai candidati è stato concesso un termine di 15 giorni dalla pubblicazione sul sito Internet della Provincia di Bolzano [http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

per presentare una domanda di riesame della loro posizione presso l'Ufficio provinciale competente.

Sono state presentate due domande di riesame.

Una contestazione è stata accolta integralmente, in quanto trattasi apparentemente di un errore nella compilazione della data nella domanda.

Una ulteriore contestazione è stata accolta parzialmente, poiché ai sensi dell'art. 16, punto 1j) ACN, per il calcolo dei servizi possono essere presi in considerazione soltanto quelli territoriali.

In entrambi i casi i relativi punti sono stati considerati e calcolati.

5. Il presente decreto viene pubblicato ai sensi dell'art. 15 comma 10 dell'ACN sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Ai sensi dell'art. 2 punto 5 delle modificazioni ed integrazioni dell'Accordo collettivo nazionale e ai sensi dell'art. 7 punto 6 dell'accordo integrativo provinciale la graduatoria provinciale sarà pubblicata sul sito Internet della Provincia di Bolzano [http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv\\_svid=1033924](http://www.provincia.bz.it/it/servizi-a-z.asp?bnsv_svid=1033924)

e dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige <http://www.sabes.it/de/default.asp>.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE  
Laura Schrott

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die stellvertretende Amtsdirektorin La Direttrice d'ufficio sostituta	GASSER DAGMAR	04/11/2020
Die Abteilungsdirektorin La Direttrice di Ripartizione	SCHROTT LAURA	04/11/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Dagmar Gasser*  
*codice fiscale: TINIT-GSSDMR78H70F132Q*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 17867341*  
*data scaden a certificato: 24/03/2023 00.00.00*

Am 04/11/2020 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Laura Schrott*  
*codice fiscale: TINIT-SCHLRA66B56A952S*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 17756684*  
*data scaden a certificato: 10/03/2023 00.00.00*

Copia prodotta in data 04/11/2020

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

04/11/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma